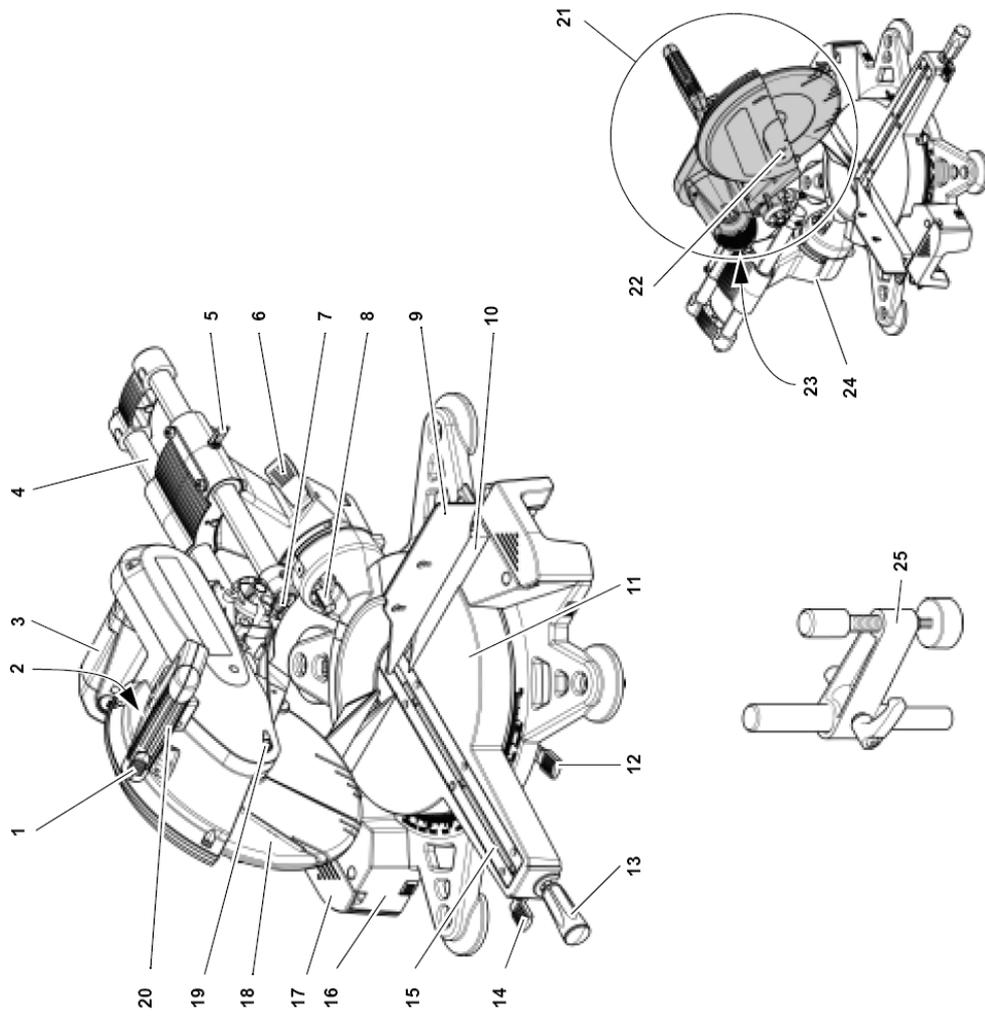


## KGS 305

### UPUTSTVO ZA UPOTREBU

#### 1. Delovi aparata



- |                                      |   |  |
|--------------------------------------|---|--|
| 1. Kočnica zaštite                   | 10. Kruti graničnik                       | 19. Blokada lista testere                                  |
| 2. ON/OFF prekidač                   | 11. Rotirajući sto                        | 20. Rukohvat   |
| 3. Motor                             | 12. Podesiva stop poluga                  | 21. Režuća glava   |
| 4. Šine produžne ruke                | 13. Vijak za učvršćenje rotirajućeg stola | 22. Zaštita  |
| 5. Vijak za učvršćenje produžne ruke | 14. Poluga za blokiranje rotiranja stola  | 23. Priključak za usisivač 43 mm sa držačem za kijuč 43 mm |
| 6. Poluga za naginjanje režuće glave | 15. Dodatak stola                         | 24. Priključak za usisivač 58 mm                           |
| 7. Blokator za transport             | 16. Postolje                              | 25. Stega  |
| 8. Podešavanje nagiba                | 17. Bočni produžetak stola                |  |
| 9. Mobilni graničnik polovina        | 18. Povlačeća zaštita sečiva              |  |

#### Alat

- Kijuč

- Dokumenti uz uređaj**
- Uputstvo za upotrebu
  - Lista rezervnih delova

## Sadržaj

1. Delovi uređaja (standardna isporuka) .....	2
2. Obavezno pročitajte .....	3
3. Bezbednost .....	3
3.1. Namensko korišćenje .....	3
3.2. Opšta bezbedonosna uputstva .....	3
3.3. Simboli na uređaju .....	4
3.4. Sigurnosne naprave .....	5
4. Sklapanje i transport .....	5
5. Posebne karakteristike alata ...	6
6. Detalji uređaja .....	6
7. Pre upotrebe .....	7
7.1. Priključenje sakupljača prašine ..	7
7.2. Naponski priključak .....	7
8. Rad sa uređajem .....	7
8.1. Poprečni rezovi .....	8
8.2. Rezanje sa malim ostalom .....	8
8.3. Rezanje pod uglom .....	8
8.4. Rezanje pod nagibom .....	9
8.5. Složeni kombinovani rezovi .....	9
8.6. Rezanje žljebova .....	10
9. Nega i održavanje .....	10
9.1. Zamena testre .....	10
9.2. Zatezanje pogonskog remena ..	11
9.3. Zamena dodatka stola .....	11
9.4. Podešavanje .....	12
9.5. Čišćenje uređaja .....	12
9.6. Skladištenje uređaja .....	12
9.7. Održavanje .....	12
10. Saveti i trikovi .....	12
11. Dostupna oprema .....	13
12. Popravke .....	13
13. Zaštita okoline .....	13
14. Problemi u radu .....	13
15. Tehničke karakteristike .....	14
15.1. Dostupna sečiva .....	14

## 2. Obavezno pročitajte

Ova uputstva su napisana tako da naučite bezbedno da koristite uređaj. Uputstva treba koristiti na sledeći način:

- Pre puštanja u rad pročitajte ovo uputstvo za upotrebu. Obratite pažnju pre svega na bezbednosna uputstva.
- Uputstvo za upotrebu je namenjeno osobama koje imaju osnovno tehničko znanje u radu sa uređajem kao što je ovaj. Ukoliko nemate iskustva sa ovim tipom uređaja, preporučujemo vam da se posavetujete sa osobama koje ga imaju.
- Čuvajte sve dokumente zajedno sa uređajem radi dodatnih informacija. Sačuvajte račun radi ostvarivanja

garancije.

- Ukoliko aparat dajete trećem licu na korišćenje ili ga prodate, priložite i isporučeno uputstvo za upotrebu.
- Za štete nastale nepridržavanjem uputstva za upotrebu, ne odgovara proizvođač.

Sve informacije u uputstvu su obeležene sa dole navedenim znakovima:

### Opasnost!

**Upozorenje od mogućeg povređivanja ili štete.**

**Rizik od strujnog udara!**

**Rizik od povređivanja usled strujnog udara**

**Rizik od povlačenja!**

**Rizik od povređivanja povlačenjem delova tela ili odeće.**

**Pažnjal!**

**Rizik od materijalne štete**

**Napomena:**

Dodatne informacije.



- Brojevi u ilustracijama (1, 2, 3, ...)
- Označavaju delove;
- Rastući raspored brojeva;
- Ukazuju na odgovarajuće brojeve u zagradaama (1), (2),... u produžetku texta.
- Instrukcije koje treba obaviti određenim redom.
- Instrukcije koje treba obaviti navedenim redosledom.
- Spisak koji predhodi crticama.

## 3. Bezbednost

### 3.1 Namensko korišćenje

Testera je namenjena za poprečno rezanje, rezanje pod nagibom i uglom, kao i složene rezove pod uglom, prorezivanje itd. Rezanje žljebova je takođe moguće. Mogu se rezati samo materijali za koje odgovara sečivo testere (vidi "Tehničke karakteristike" za odgovarajuća sečiva).

Dimenzije radnog komada moraju biti odgovarajuće (vidi "Tehničke karakteristike").

Zaobljena stabla (kao što su drva za potpalu) nesmeju se rezati, pošto se

nemogu bezbedno držati tokom rezanja.

Kada režete drvo oslonjeno na ivicu, mora se postaviti dodatna odgovarajuća ograda radi bolje potpore.

Bilo koja druga upotreba smatra se ne namenskom. Ne namenska upotreba, prepravke uređaja, ili upotreba ne odobrenih delova od strane proizvođača može dovesti do štete.

## 3.2 Opšta bezbedonosna uputstva

- Kada koristite uređaj pridržavajte se sledećih bezbedonosnih uputstava, kako i smanjiti rizik od povređivanja ili materijalne štete.
- Molimo vas da takođe obratite pažnju na posebna uputstva.
- Kad god je moguće sledite uputstva ili mere za sprečavanje nesreća u toku upotrebe uređaja.



### Opšta opasnost!

- Održavajte radno mesto, nered priziva nesreće.
- Budite oprezni. Pazite šta radite. Pristupajte poslu razumno. Ne radite sa uređajem ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova.
- Uzmite u obzir uslove sredine.
- Dobro osvetlite radno mesto.
- Ne zauzimajte neprirodan položaj tela. Obezbedite da stabilno stojite sve vreme u toku rada.
- Ne rukujte el. alatom u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova.
- Ovim uređajem mogu rukovati samo osobe koje su upoznate sa radom na ovakvom uređaju, i sa opasnostima pri radu sa njim.
- Osobe mlađe od 18 godina mogu koristiti uređaj samo u toku obuke, pod nadzorom.
- Držite posmatrača, decu, dalje od radnog područja. Ne dozvolite drugima da diraju uređaj i naponski kabeu u toku rada.
- Ne preopterećujte el. alat – koristite ga samo u granicama za koje je namenjen (vidi teh. karakteristike).



### Opasnost! Rizik od strujnog udara!

- Ne izlažite el. alat kiši.
- Ne radite u vlažnoj sredini.
- Sprečite kontakt sa uzemljenim delovima kao što su radfajteri, cevi,

- šporet ili frižider kada radite sa el. alatom.
- Ne koristite naponski kabl za drugu svrhu osim za šta je namenjen.

#### **⚠ Rizik od povređivanja od pokretnih delova**

- Ne rukujte sa uređajima bez sigurnosnih naprava.
- Uvek držite dovoljno odstojanje od sečiva. Koristite dodatni gurač radnog komada ukoliko je potrebno. Uvek budite na dovoljnom odstojanju od pokretnih delova.
- Sačekajte da se testera potpuno zaustavi pre čišćenja ivera, itd. sa radne površine.
- Režite samo komade koji se zbog dimenzija mogu sigurno držati.
- Ne pokušavajte da zaustavite testeru pritisajući sečivo sa strane.
- Pobrinite se da je utičnica iskopčana pre servisiranja.
- Pobrinite sa da tokom servisiranja ne zaostene neki alat ili deo u uređaju.
- Iskopčajte uređaj ukoliko ga ne koristite.

#### **⚠ Rizik pri rezanju, čak i ako testera miruje!**

- Nosite zaštitne rukavice kad menjate sečivo.
- Skladašite testeru tako da se niko nemože povrediti.

#### **⚠ Rizik od povratnog udara (sečivo se zaglavi u radnom komadu i glava uređaja iznenada odskoči!)**

- Pobrinite se da je sečivo odgovarajuće za radni komad.
- Držite rukohvat čvrsto. Kad sečivo ulazi u radni komad, riziko od povratnog udara je veliki.
- Tanke komad režite samo sa sečivom sa velikom brojem zuba.
- Uvek koristite samo oštra sečiva. Zamenite tih sečiva odmah. Povećava se rizik od povratnog udara, ukoliko radite sa tupim sečivom.
- Ne zaglavljujte radni komad.
- Izbegavajte bočni pritisak na sečivo u toku prerezivanja.
- Ukoliko sumnjate, proverite dali radni komad ima stranih tela (ekseri i

- sl.).
- Nikad ne režite više radnih komada odjednom – nikad ih takođe i ne vezujte u svežanj. Riziko od povređivanja ukoliko se sečivo zaglavi je veliki.

#### **⚠ Rizik od povlačenja!**

- Pobrinite se da delovi tela ili odeće nebudu zahvaćeni rotirajućim delovima (bez kravate, rukavica, široke odeće, dugačke kose koja nije vezana).
- Nikad ne pokušavajte da režete radni komad koji sadrži:
  - kanap,
  - žicu,
  - kablove i sl.

#### **⚠ Rizik koji nastaje usled nedostatka lične zaštitne opreme!**

- Nosite zaštitu sluha.
- Nosite zaštitne naočare.
- Nosite zaštitnu masku.
- Nosite odgovarajuću radnu odeću.
- Nosite ne klizajuću radnu obuću.

#### **⚠ Rizik od povređivanja usled udisanja drvene prašine!**

- Prašina nekih tipova drveta (bukve, hrasta, jasen) može izazvati rak ukoliko se udiše. Radite samo sa odgovarajućim usisivačem. Usisivač mora odgovarati sa tehničkim karakteristikama.
- Pobrinite sa da što manje prašine dospje u okolinu:
  - očistite nagomilanu prašinu na radnom mestu (ne oduvajte je);
  - rešite ukoliko prašina curi iz vreće ili usisivača;
  - obezbedite dobru ventilaciju.

#### **⚠ Rizik koji nastaje usled modifikovanja uređaja ili usled upotrebe neoriginalnih delova koji nisu testirani i odobreni od proizvođača!**

- Sklopite uređaj striktno u skladu sa ovim uputstvom.
- Koristite samo delove i opremu odobrenu od proizvođača. Ovo se posebno odnosi na:
  - sečiva (vidi „Tehničke karakteristike“);
  - sigurnosne naprave (vidi „Teh-

držači ga za rukohvat, nije namenjen za nošenje uređaja.

#### **⚠ Rizik usled upotrebe neispravnog alata!**

- Držite uređaj i opremu u ispravnom stanju. Pridržavajte se uputstava.
- Pre upotrebe proverite ispravnost uređaja: pre upotrebe, sve sigurnosne naprave, zaštitne delovima (bez kravate, rukavica, široke odeće, dugačke kose koja nije vezana). Proverite dali se svi pokretni delovi slobodno kreću. Pobrinite se da su svi delovi i oprema ispravno postavljeni, kako bi obezbedili bezbedan rad.
- Ne koristite oštećena i tupa sečiva.
- Oštećene zaštitne naprave ili delovi moraju biti zamenjeni od strane ovlašćenog lica. Oštećen prekidač neka zameni ovlašćena servisna služba. Ne radite sa uređajem na kome prekidač ON/OFF neradi.
- Održavajte rukohvat čist, bez ulja i masti.

#### **⚠ Rizik od velike buke!**

- Nosite zaštitu sluha.
- Zbog buke ne režite sa tupim sečivima. Tupa sečiva takođe i povećavaju vibracije, koje dovode do stvaranja veće buke.

#### **3.3 Simboli na uređaju**

**Opasnost! Ne pridržavajte sledećih upozorenja može dovesti do povređivanja ili mat. štete.**



Pročitajte instrukcije!



Ne dodirujte sečivo u pokretu!



Nosite zaštitne naočare i zaštitu sluha.



Ne rukujte uređajem u viaznoj sredini.



Opasnost! Izbegnite direktno upravljanje zrakom lasera u oči.



Ne nosite uređaj



Ne nosite uređaj



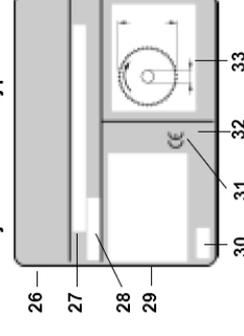
Ne nosite uređaj



Ne nosite uređaj

Kočnica (35) sprečava ne namerno otvaranje zaštitne sečiva.

#### **Informacije na kontrolnoj pločici**



(26) Proizvođač

(27) Kataloški broj

(28) Oznaka uređaja

(29) Karakteristike motora (vidi „Tehničke karakteristike“)

(30) Datum proizvodnje

(31) CE oznaka – Potvrđuje da uređaj odgovara sa EU propisima

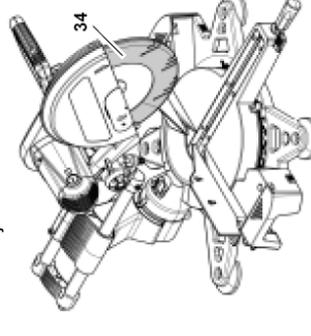
(32) Odlaganje otpadnog el. alata

(33) Dimenzije dozvoljenog sečiva

#### **3.4 Sigurnosne naprave**

##### **Povlačeća zaštita sečiva**

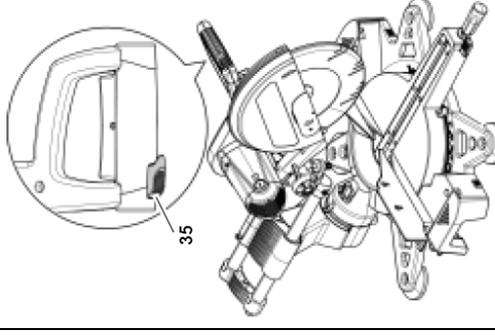
Povlačeća zaštita sečiva (34) sprečava ne nameran kontakt sa sečivom, i odbacivanje ivera.



Oba segmenta povlačeće zaštite sečiva moraju uvek se automatski vraćati u startni položaj: kada se podigne režuća glava, sečivo mora biti prekriveno u potpunosti.

##### **Kočnica zaštite**

Otvor (37) na ON/OFF prekidaču, omogućava stavljanje katanca koji sprečava upotrebu uređaja.

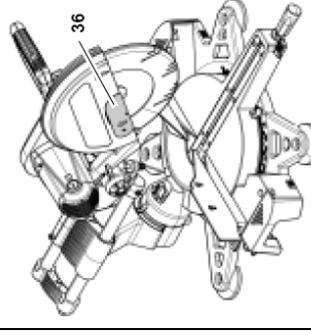


Za rezanje, kočnicu treba pritisnuti. Samo tada se može spustiti režuća glava, i otvoriti zaštitna sečiva.

Nakon rezanja – kada se režuća glava vrati u gornji položaj – povlačeća zaštita se automatski zaključava.

##### **Bočna zaštita**

Bočna zaštita (36) štiti od nenamernog kontakta sa spojnijom prirubnicom sečiva.

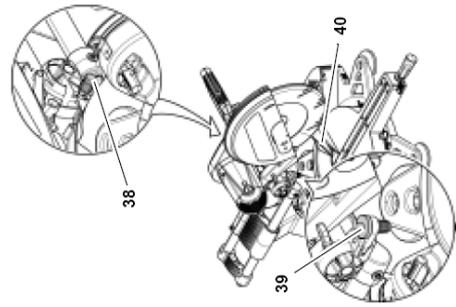


Otvor za katanac

#### **4. Sklapanje i transport**

##### **Sklapanje**

- Izvadite uređaj iz kutije, uz nečiju pomoć. Sačuvajte pakovanje za kasniju upotrebu, ili se pobrinite za njegovo recikliranje.
- Postavite uređaj na odgovarajuće postolje:
  - Sve četiri noge moraju biti čvrsto oslonjene.
  - Idealna visina postolja je 800 mm.
  - Testera mora stajati stabilno, čak i pri rezanju velikih radnih komada.
- Gurnite režuću glavu blago dole i izvucite transportni pin (38) napolje – režuću glavu možete potpuno podignuti.
- Sačuvajte pakovanje za kasniju upotrebu ili ga reciklirajte.



### Transport

1. Podesite dubinu rezanja (39) na spoljnu poziciju.
2. Spusite rezuću glavu i postavite transpornni pin (38).
3. Gurnite pokretni graničnik (40) zajedno i učvrstite.
4. Gurnite produžetak stola nazad.
5. Podignite uređaj držeci ga sa obe strane stola.

### 5. Posebne karakteristike alata

- 94° ugao rezanja za rezanje pod uglom (levo i desno 47°), sa sedam pozicija za zaustavljanje.
- 110° uglovi rezanja za rezanje pod nagibom (50° levo 60° desno) sa deset zaustavljanja.
- Posebno podešavanje za rezanje pod nagibom.
- Blag start.
- Kočnica motora.
- Ugrađen graničnik za urezivanje žljebova.
- Čvrsto aluminijumsko kućište.
- TCT sečivo.
- Laka zamena sečiva uz bolokiranje obrtanja osovine; nije potrebno demontiranje zaštite sečiva.
- Max dubina rezanja 106 mm.
- Zbog vodećih šina širina rezanja je do 320 mm.
- Ergonomske kontrole za desnjake i levake.
- Podese polovine graničnika.
- Moguće postavljnje dodatnog graničnika.

- Produžetak stola.

### 6. Detalji uređaja

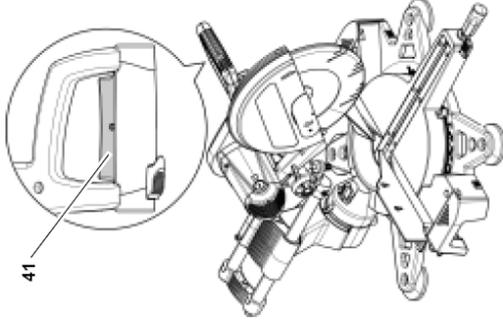


#### Napomena:

U ovom poglavlju su predstavljeni osnovni elementi uređaja. Pravilna upotreba je opisana u poglavlju "Rad sa uređajem". Pročitajte ovo poglavlje pre upotrebe uređaja prvi put.

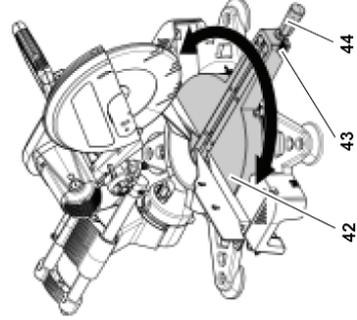
#### ON/OFF prekidač

- Da bi uključili uređaj ON: Pritisnite i držite prekidač ON/OFF (41).
- Da bi isključili uređaj OFF: Opuštite ON/OFF prekidač.



#### Rotiranje stola

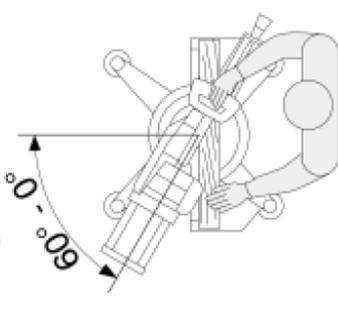
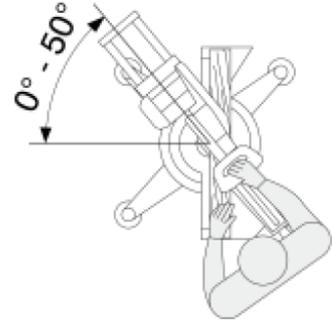
Za rezanje pod uglom, može se rotirati sto (42) 50° ulevo ili 60° u desnu stranu. Rotiranje stola zauzima jedan od položaja 0°, 15°, 22.5°, 31.6°, 45° i 60°.



Da bi rotirali sto, otpustite vijak za učvršćivanje (44) i ako je potrebno gurnite polugu (43) dole.

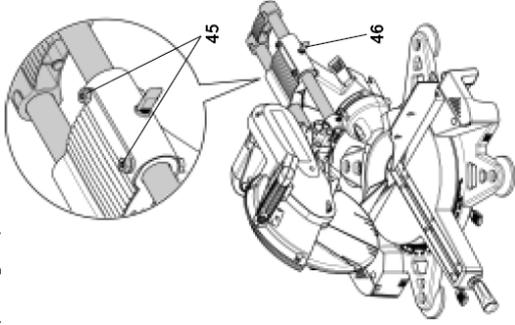
#### Paznja!

Da bi sprečili promenu ugla u toku rezanja, vijak za blokadu mora biti pritegnut (takođe i kad je u jednom od stop položaja).



#### Guranje / povlačenje akcija

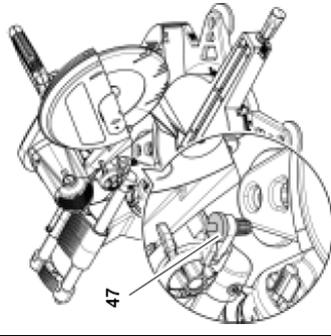
Šine obezbeđuju rezanje popreko velikih radnih komada. Mogu se koristiti za sve vrste rezova (standardne poprečne rezove, rezove pod uglom, rezove pod nagibom, složene rezove pod uglom).



Kada nije potrebna upotreba šina, učvrstite ih sa vijkom (46). Produžna ruka se može podesiti vijcima (45).

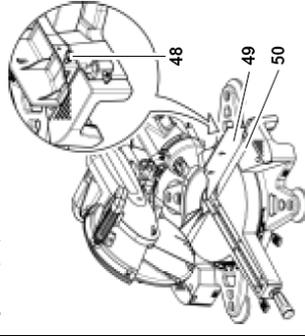
#### Graničnik dubine rezanja

Zajedno sa šinama, graničnik dubine (47) omogućuje pravljenje žljebova.



#### Podešavanje graničnika

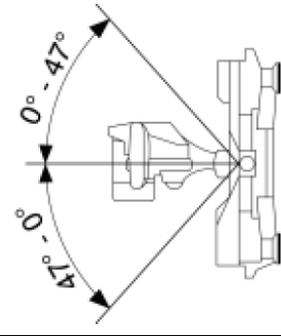
Graničnik (50) je sa podešivim polovinama (49), koje se mogu učvrstiti sa vijkom (48).



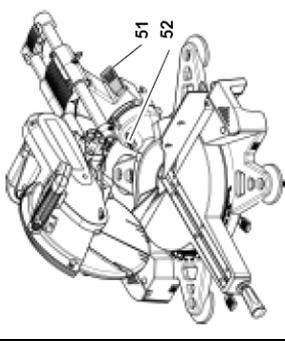
Da bi izvodili rezove pod uglom polovine graničnika se moraju razdvojiti i učvrstiti.

#### Podešavanje nagiba

Produžna ruka se naginje o odnosu na vertikalu 47° u levu i desnu stranu, sa zaustavljanjem na 0°, 22.5°, 33.9° i 45°.



Da bi nagнули poružnu ruku, polugu za učvršćivanje (51) morate otpustiti, i ukoliko je neophodno pin (52) izvućite.



Da bi sprečili naginjanje i promenu podešenosti ugla u toku rezanja, poluga za blokiranje mora biti učvršćena (i ako je u jednom od položaja za zaustavljanje).

### 7. Pre upotrebe

#### 7.1 Priklijučenje usisivača prašine



#### Opasnost!

Prašina nekih tipova drveta (bukve, hrasta, jasen) može izazvati rak ukoliko se udiše, koristite usisivač:
 

- kad koristite testeru u zatvorenom;
- kad koristite testeru duži period (duže od 1/2 sata u toku dana);
- kad režete bukvu, hrast ili jasen.

 Usisivač mora zadovoljavati sledeće zahteve:

- Prečnik priključka (43mm na rezuću glavi; 58 mm na mestu podešavanja nagiba);
- Protok vazduha  $\geq 460 \text{ m}^3/\text{h}$ ;
- Vakum na usisnom konektoru testere  $\geq 530 \text{ Pa}$ ;
- Brzina vazduha na usisnom konektoru testere  $\geq 20 \text{ m/s}$ .

Takođe sledite uputstva od proizvođača usisivača.

#### 7.2 Naponski priključak



#### Opasnost! Visok napon.

- Koristite uređaj samo u suvoju sredini.
- Prikopčajte uređaj samo na naponsku mrežu koja ispunjava sledeće (vidi „Teh. karakter.“):

- da napon i frekvencija odgova vara navedenom na kontrolnoj pločici;
- osigurač setjivosti 30mA;
- pravilno uzemljena i provedena.
- Postavite tako naponski kabeL da ne smeta i da se ne oštećuje.
- Zaštite naponski kabeL od toplote, agresivnih tečnosti i ostrih ivica.
- Koristite samo gumirane produžne kablove sa dovoljnim poprečnim presekom (3 x 1,5 mm<sup>2</sup>).
- Ne povlačite naponski kabeL da bi iskopčali utikač iz utičnice.

## 8. Rad sa uređajem



### Opasnost!

- Pre početka rada proverite ispravnost sigurnosnih naprava.
- Koristite zaštitnu opremu.
- Zauzmite pravila položaja:
  - ispred uređaja;
  - ispred testere;
  - sa strane od linije rezanja.
- Rizik od povređivanja! Kad spuštate režuću glavu, držite ruke dalje od šina u toku naginjanja! Držite režuću glavu.
- Ukoliko posao zahteva, koristite:
  - podupirač – za duge radne komade, koji bi u suprotnom pali sa stola nakon završetka rezanja;
  - usisivač.
- Ržite samo radne komade koji se zbog dimenzija mogu sigurno držati.
- Koristite pomoćnu ogradu kad radite sa malim komadima.
- Režite radne komade sledećih dimenzija kao što je opisano u „Rezanje sa malim ostatkom“:
  - ostatak <20 mm,
  - visina >80 mm,
  - širina >125 mm.
- Uvek držite radni komad dole na radnom stolu i ne zaglavljujte ga. Ne zaustavljajte sečivo pritiskom sa strane. Riziko od povređivanja ukoliko je blokiran sečivo.

## 8.1 Poprečni rezovi

Maximalni poprečni presek radnog komada (dimenzije u mm):

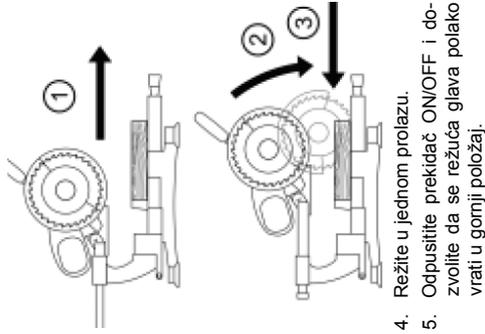
Širina oko	320
Visina oko	106

### Početak rada:

- Izvucite transportni pin.
- Popunio podignite režuću glavu.
- Pokretne polovine graničnika gurnite zajedno i učvrstite.
- Graničnik dubine rezanja postavite na max dubinu rezanja.
- Rotirajući sto na 0°, pritegnite vijak za učvršćenje stola.
- Glava vertikalna (90°), poluga za naginjanje pritegnuta.
- Produžna ruka ne izvučena.
- Vijak na šinama produžne ruke otpušten (ukoliko to radni komad zahteva).

### Rezanje radnog komada

1. Naslonite radni komad na graničnik
2. Za šire radne komade povucite režuću glavu u napred (prema rukovaoću) koliko god je potrebno.
3. Pritisnite kočnicu zaštite i držite prekidač ON/OFF.
4. Lagano nagnite režuću glavu preko rukohvata; ukoliko je potrebno, gurnite u nazad (od rukovaoća). Kada režete, vršite samo blagi pritisak da nebi brzina motora suviše opadala.

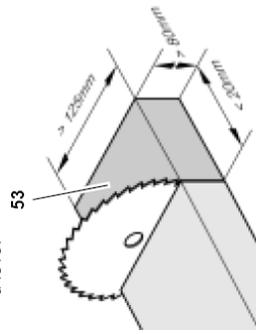


4. Režite u jednom prolazu.
5. Opuštite prekidač ON/OFF i dozvolite da se režuća glava polako vrati u gornji položaj.

### 8.2 Rezanje sa malim ostatkom

Kada režete sa izvučenom produžnom rukom, povlačića zaštita može se zaglaviti radnim komadom kada se režuća glava gura u nazad.

- Ako se to dogodi, otpustite prekidač ON/OFF i dozvolite da se režuća glava vrati u gornji položaj.
- Za glavlivanje povlaćeće zaštite sečiva dešava se retko, samo u slučajevima:
  - kada režeta mali ostatak (53) (ostatak <20 mm, visina >80 mm) koji zbog širine (>125 mm) zahteva izvlačenje produžne ruke;
  - kada vršite složene rezove pod uglom i režućom glavom nagnutom u levo.

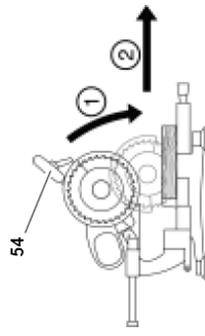


### U tom slučaju, postupine na sledeći način:

Sva podešavanja testere (položaj rotirajućeg stola i režuće glave) nemenjajte za izvođenje željenog reza. Ono što se menja je smer rezanja kroz radni komad.

1. Držite radni komad čvrsto uz graničnik, učvrstite ga stegom.

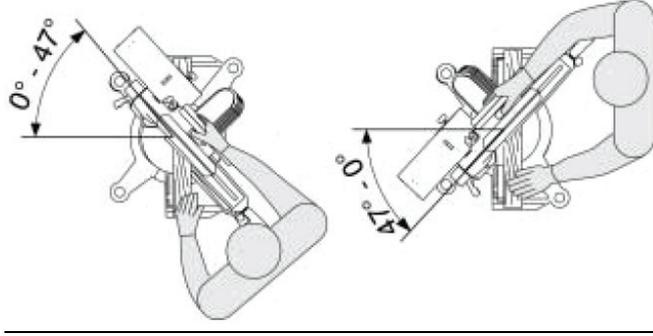
2. Gurnite režuću glavu u zadnji položaj (dalje od rukovaoća).
3. Pritisnite i držite prekidač ON/OFF.
4. Polako nagnite režuću glavu (54) kroz nadole, držeći rukohvat čvrsto sa obe ruke. Kad režete, vršite samo blag pritisak da nebi brzina motora suviše opada.
5. Povucite režuću glavu u napred (prema rukovaoću).



6. Režite u jednom prolazu.
7. Opuštite prekidač ON/OFF i dozvolite da se režuća glava polako vrati u gornji položaj.

## 8.3 Rezanje pod uglom

**Napomena:** Režite pod uglom radne komade oslonjene na zadnji graničnik.



Maximalne dimenzije radnog komada (dimenzije u mm):

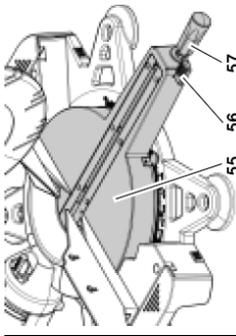
Položaj rotirajućeg stola		širina	visina
15°	oko	309	106
22.5°	oko	295	106
31.6°	oko	272	106
45°	oko	226	106
50°	oko	205	106
60°	desno	160	106

### Početak rada:

- Podignite maksimalno režuću glavu.
- Pokretne polovine graničnika gurnite zajedno i učvrstite.
- Graničnik dubine rezanja postavite na spoljnu poziciju.
- Režuća glava vertikalna (90°), pritegnuta poluga za naginjanje.
- Ne izvlačite pridruženu ruku.
- Vijak na šinama otpušten.
- Poluga (56) rotirajućeg stola je u gornjem položaju.

### Rezanje radnog komada:

1. Opuštite vijak (57) rotirajućeg stola (55).



2. Gurnite polugu (56) nadole.
3. Podesite željeni ugao.

### Napomena:

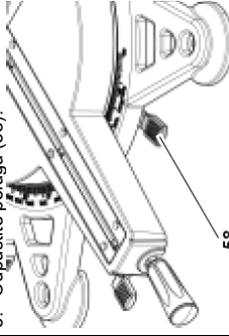
Rotirajući sto se može blokirati pri 0°, 15°, 22.5°, 31.6°, 45° i 60° položaju.

4. Pritegnite vijak za blokiranje rotirajućeg stola.
5. Režite dalje prema uputstvima u „Poprečni rezovi“.

### Podešavanje stop položaja

Kao dodatak može se zauzeti bilo koji stop položaj:

1. Gurnite polugu (56) toliko dole da ostane u tom položaju.
2. Okrenite rot. sto dok ne ulegne.
3. Opuštite polugu (58).



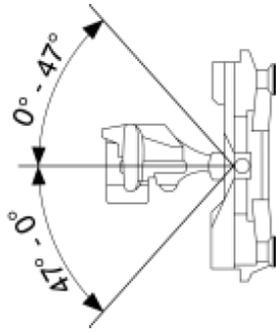
4. Rotirajte rotirajući sto do željenog ugla.
5. Pritegnite polugu.

Da bi ponovo vratili sto u jedan od blokirajućih položaja, polugu treba vratiti u gornji položaj. Kada je u donjem položaju, rotirajući sto se može podešavati samo u stop poziciju.

## 8.4 Rezanje pod nagibom

### Napomena:

Rezanje pod nagibom omogućuje rezove koji su pod nagibom u odnosu na površinu drugog od 90°. U zavisnosti od ugla možda će biti potrebno skinuti polovine graničnika.



Maximalne dimenzije radnog komada (dimenzije u mm):

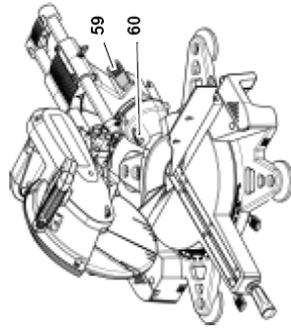
Nagibanje rezuće glave	širina		visina	
	oko	desno	oko	desno
22.5° levo	320		97	
22.5° des.	320		78	
45° levo	320		60	
45° desno	320		38	
47° levo	320		57	
47° desno	320		30	

#### Početak rada:

- Podignite maksimalno režuću glavu.
- Pokretne polovine graničnika gurajte odvojeno i učvrstite.
- Graničnik dubine rezanja postavite na spoljni položaj.
- Rotirajući sto na 0°, pritegnite vijak za blokiranje rotirajućeg stola.
- Ne izvlačite priloženu ruku.
- Vijak na šinama odpušten.

#### Rezanje radnog komada:

- Odpustite polugu (59) nagnite režuću glavu u zadnjem delu testere.
- Povucite pin (60) napolje.



- Nagnite blago režuću glavu u željeni položaj.

#### Napomena:

Držač produžne ruke se može blokirati pri 0°, 22.5°, 33.9° i 45° položaju.

- Pritegnite polugu za blokiranje nagnutosti rezuće galve.
- Režite dalje prema uputstvima u "Poprečni rezovi".

#### 8.5 Složeni kombinovan rezovi

##### Napomena:

Složeni rezovi su rezovi pod uglom i pod nagibom. To znači da se radni komad reže pod uglom drugačijim od 90° u odnosu na graničnik i u odnosu na površinu. U zavisnosti od ugla i nagnutosti, možda će biti neophodno da skinete pokretne polovine graničnika, pre rezanja.

#### Opasnost!

**Kada režete složene rezove, sečivo je mnogo više opterećeno nego normalno – što povećava rizik od povređivanja. Uvek držite dovoljno odstojanje od sečiva.**

Maximalne dimenzije radnog komada (dimenzije u mm):

širina sa nagnutom režućom glavom	47°		47°	
	desno	levo	desno	levo
Položaj rotiraj. stola	15°	309	309	309
	22.5°	295	295	295
	31.6°	272	272	272
Položaj rotiraj. stola	45°	226	226	226
	50°	205	205	205
	60° des.	160	160	160

visina sa nagnutom režućom glavom		45°		45°	
		desno	levo	desno	levo
Položaj rotiraj. stola	15°	97	78	57	30
	22.5°	97	78	57	30
	31.6°	97	78	57	30
Položaj rotiraj. stola	45°	97	78	57	30
	50°	97	78	57	30
	60°	97	78	57	30

#### Početak rada:

Podignite maksimalno režuću glavu. Pokretne polovine graničnika odvojite i učvrstite u položaj.

Graničnik dubine rezanja postavite na max dubinu.

Rotirajući sto postavite u željeni položaj.

Režuću glavu nagnite u željeni ugao u odnosu na površinu i blokirajte.

Vijak na šinama odpušten.

Ne izvlačite priloženu ruku.

#### Rezanje radnog komada:

- Režite dalje prema uputstvima u "Poprečni rezovi".

#### Opasnost:

Crown mouldings može se rezati sa zadnjim delom na režućem stolu i prednjom ivicom na graničniku.

Za rezanje crown mouldings koristite sledecu podešenost:

Ugao reza	nagib		ugao	
	levo	desno	levo	desno
Ugao reza	33.9°	31.6°	33.9°	31.6°
	33.9°	31.6°	33.9°	31.6°
Ugao reza	33.9°	31.6°	33.9°	31.6°
	33.9°	31.6°	33.9°	31.6°

#### 8.6 Rezanje žljebova

##### Napomena:

Zajeno sa produžnom rukom, graničnik dubine rezanja čini prorožavanje žljebova mogućim. Kod žljebova se ne odseca deo radnog komada već se on zaseca do određene dubine.

#### Rizik od povratnog udara!

**Kod prorožavanja žljebova je veoma važno da nevršite bočni pritisak na sečivo. U suprotnom može doći do naglog odskakanja rezuće glave! Koristite stegu kad radite žljebove. Izbegavajte bočni pritisak na sečivo.**

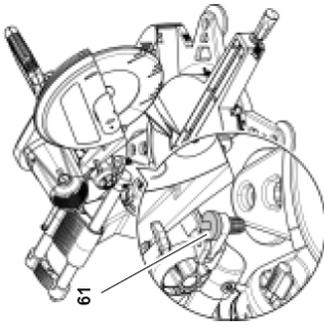
#### Početak rada:

- Podignite maksimalno režuću glavu.
- Nagnite režuću glavu u željeni ugao u odnosu na površinu i blokirajte.
- Pokretne polovine graničnika odvojite i učvrstite u položaj (sa nagnutim držačem produžne ruke).
- Rotirajući sto blokirajte u željeni položaj.
- Vijak na šinama odpušten.

#### Rezanje radnog komada:

1. Podesite graničnik dubine (61) na unutrašnju poziciju.

2. Podesite graničnik dubine rezanja na željenu dubinu rezanja i učvrstite.

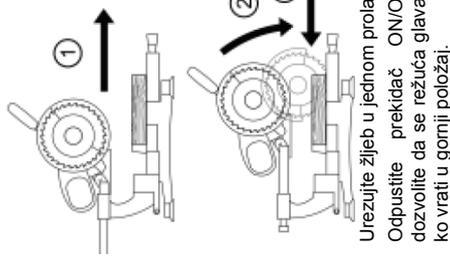


- Oslonite radni komad na graničnik.
- Povucite režuću glavu u napred (prema rukovaocu) koliko god je potrebno.

#### Napomena:

Da bi napravili žljeb duž celog radnog komada, potrebno je postaviti poseban podupirač traku između radnog komada i graničnika.

- Pritisnite sigurnosnu kočnicu u stranu i držite prekidač ON/OFF.
- Polako nagnite režuću glavu kroz nadole, držite rukohvat čvrsto. Kada režete, pritisnite umereno da bi sprečili veliko opadanje brzine motora.
- Kad režete, povucite režuću glavu u napred (prema rukovaocu).



- Urežite žljeb u jednom prolazu.
- Odpustite prekidač ON/OFF i dozvolite da se rezuća glava polako vrati u gornji položaj.

#### 9. Nega i održavanje

##### Opasnost!

##### Isklopite pre servisiranja.

- Opravke i održavanja koja nisu ovde opisana treba da vrši ovlašćena servisna služba.
- Zamenite oštećene delove, posebno sigurnosne naprave, samo sa originalnim delovima. Delovi koje nije odobrio proizvođač mogu dovesti do štete.
- Proverite ispravnost svih sigurnosnih naprava ponovo nakon svakog servisiranja.

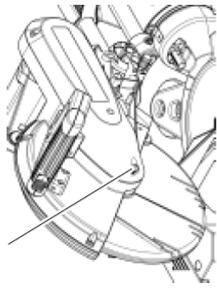
#### 9.1 Zamenjena sečiva testere

##### Opasnost!

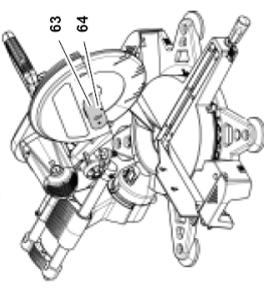
**Odmah nakon rezanja sečivo može biti veoma toplo – opasnost od opekotina! Dozvolite mu da se ohladi. Ne čistite vrelo sečivo sa zapaljivim tečnostima. Postoji rizik od povređivanja iako sečivo miruje. Kada otpuštate i pritežete zavrtanj osovine, pomičuće zaštitno sečiva mora obuhvatati sečivo. Nosite zaštitne rukavice dok menjate sečivo.**

- Da bi blokirali sečivo, pritisnite dugme za blokiranje (62). U isto vreme polako okrenite sečivo rukom, dok ne ulegne.

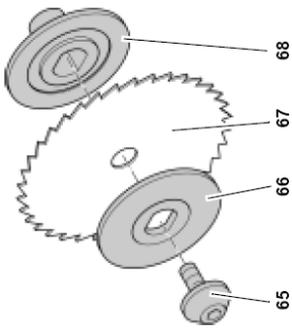
62



- Skinite vijak (64) i zaštitu (63).



- Skinite (65) sa osovine testere (levi navoj). Držite pritisnut blokator osovine dok skidate zavrtanj.



- Odblokirajte povlačeću zaštitu i otvorite je.

- Skinite sledeće delove sa osovine:

- vijak osovine (66),
- spoljnja priрубnica (65),
- sečivo (67),
- unutrašnju priрубnicu (68).

- Očistite:

- osovinu,
- unutrašnju priрубnicu,
- sečivo,
- spoljnjoj priрубnici,
- vijak osovine.

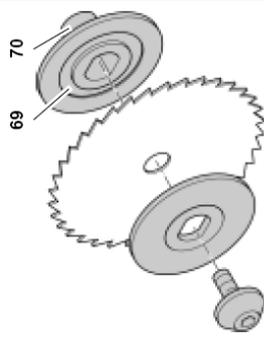
#### Opasnost!

**Ne koristite sredstva za čišćenje koja nagrizaju i dovode do korozije metale delove; to bi značajno uticalo na rad uređaja.**

- Postavite unutrašnju priрубnicu (68) na osovinu.

#### Opasnost!

Postavite unutrašnju pribubnicu ispravno. U suprotnom može doći do blokiranja sečiva, ili do otpuštanja sečiva! Unutrašnji pribubnica (69) se ispravno postavlja kao što je na slici.



8. Postavite novo sečivo (67) – vodite računa o smeru obrtanja (strelice i na sečivu i na zaštiti) moraju pokazivati u istom pravcu!

#### Opasnost!

Koristite samo sečiva koja su napravljena za veliku brzinu (vidi „Tehničke karakteristike“) – kad koristite neodgovarajuća ili oštećena sečiva, delovi usled centrifugalne sile mogu odleteti.

- sečivao od HSS čelika;
- oštećena sečiva;
- rezne diskove.

#### Opasnost!

Postavite sečivo samo originalnim delovima.

– Ne koristite široke pribubnice; sečivo se može otpustiti.

– Sečivo treba da je tako montirano da se neklima i ne gubi ravnotežu u toku rada.

9. Postavite spoljnu pribubnicu (66) tako da široka radna površina bude naslonjena na sečivo. Treba da pravilno ulegne na osovinu.

10. Uvrnite vijak u osovinu (65) (levi navoj!) i pritegnite rukom sa ključem.

Blokirajte sečivo, dugmetom za blokiranje (62).

#### Opasnost!

Ne produžavajte ključ za pritezanje.

– Ne pritežite udaranjem u ključ.

11. Savijte zaštitu (63) nadole.

12. Proverite ispravnost. Da bi to uradili spustite režuću glavu:

– Pomerajuća zaštita sečiva trebaba se mora otvoriti bez dodirivanja sečiva i drugih delova.

– Kada se vrati režuća glava u startnu poziciju, pomerajuća zaštita mora automatski prekriti sečivo.

– U gornjem položaju, kočnica mora blokirati povlačeću zaštitu sečiva i sprečiti nenamerno otvaranje.

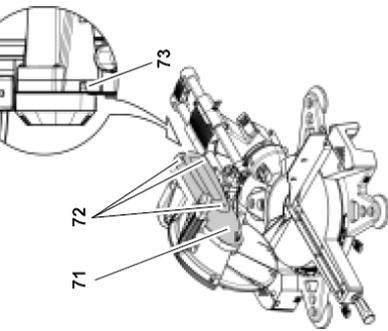
– Proverite kako je postavljeno sečivo – mora se slobodno okretati.

### 9.2 Zatezanje pog. remena

Pogonski remen se nalazi na desnoj strani režuće glave iza plastičnog poklopc, potrebno ga je ponovo podesiti ukoliko se može stisnuti u sredini više od 5mm između dve remenice.

Da bi proverili, zategnutost:

1. Skinite vijke (72) i plastični poklopac (71).



2. Proverite zategnutost remena pritiskom palca. Ukoliko je potrebno podešavanje ili zamena remena:

– Opuštite sve šestougaone zavrtanje, okretanjem za jedan krug.

– Pritegnite ili zamenite remen. Da bi ga zategnuli, okrenite pogonsku osovinu (73) u smeru obrtanja kazaljke na satu.

– Pritegnite vijke.

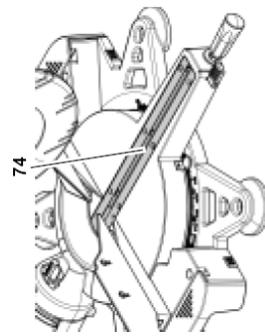
3. Postavite plastični poklopac (71) i učvrstite ga vijcima

### 9.3 Zamena dodatka stola

#### Opasnost!

Ukoliko je dodatak stola oštećen, postoji rizik da se mali radni komadi mogu zaglaviti između dodatka stola i sečiva, i tako izazvati zaglavljivanje. Zamenite odmah oštećeni dodatak stola.

1. Opuštite umetak stola (74).
2. Postavite novi umetak.



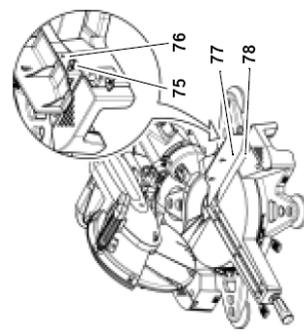
### 9.4 Podešavanje

#### Podešavanje graničnika

1. Opuštite vijek (75) (šest okreta u suprotnom smeru od kazaljke na satu minimum).

2. Opuštite sigurnosne vijke (76).

3. Gurnite podesive polovine graničnika prema centru (77) i skinite; opustite vijke ispod za oko jedan okret.



4. Poravnajte graničnik (78) tako da je pod pravim uglom sa sečivom kada je rotirajući sto na 0°.

5. Pritegnite vijke.

6. Postavite pokretne polovine graničnika (77).

7. Pritegnite sigurnosni vijak (76) sve

dok ne vire iz graničnika.

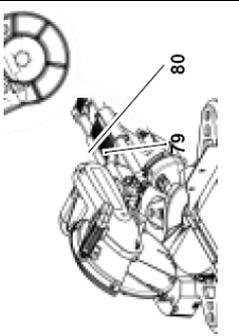
8. Pritegnite vijke (75).

### Podešavanje indikatora ugala rez.

1. Opuštite vijak (80) za oko 1 okret.

2. Podesite pokazivač (79) sve dok vrednost koju pokazuje ne odgovara sa stvarnim položajem rotirajućeg stola.

3. Pritegnite vijak (80).

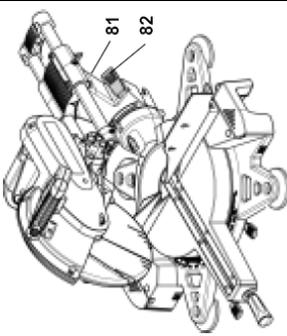


#### Napomena:

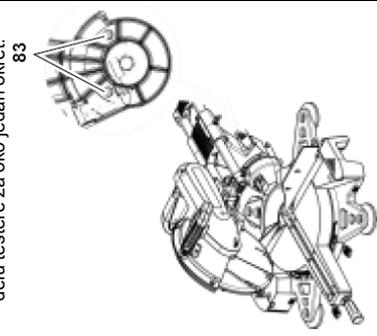
Rotirajući sto zauzima jedan od položaja pri 0°, 15°, 22.5°, 31.6°, 45° i 60°.

### Podešavanje naginjanja sečiva

1. Podesite produžnu ruku (81) na 0°, ne pritežite polugu za blokiranje (82).



2. Opuštite vijke (83) na zadnjem delu testere za oko jedan okret.



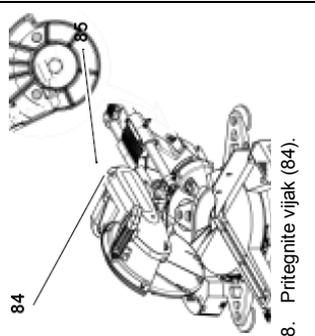
3. Podesite držač produžne ruke sve dok sečivo ne bude tačno 90° u odnosu na rotirajući sto.

4. Pritegnite dva vijka (83) na zadnjem delu testere, opet.

5. Pritegnite polugu za blokiranje (82)

6. Opuštite vijak (84) za oko 1 okret.

7. Podesite pokazivač (85) sve dok vrednost koju pokazuje ne odgovara trenutnom položaju držača produžne ruke.



#### Napomena:

Držač produžne ruke zauzima jedan od položaja pri 0°, 22.5°, 33.9° i 45°.

### 9.5 Čišćenje uređaja

Očistite iver i prašinu sa četkom ili usisivačem sa:

- naprava za podešavanje;
- radnih elemenata;
- otvora za ventilaciju motora;
- prostora ispod dodatka stola.

### 9.6 Skladištenje uređaja

#### Opasnost!

Skladištite uređaj tako ga nemogu koristiti neovlašćena lica.

– Pobrinite se da se niko nemože povrediti od skladištenog uređaja.

#### Pažnja!

– Ne skladištite uređaj na otvorenom ili u vlažnoj sredini.

– Uzmite u obzir potrebne uslove (vidi „Tehničke karakteristike“).

### 9.7 Održavanje

Pre svake upotrebe

• Očistite iver i prašinu, usisivačem ili četkom.

• Proverite naponski kabl i utikač; ukoliko je neophodno neka ih zameni ovlašćeno lice.

• Proverite sve pokretne delove, da vidite dali se slobodno kreću.

### Periodično, u zavisnosti od upotrebnog stanja

• Proverite stanje i zategnutost pogonskog remena i popravite ukoliko je potrebno.

• Proverite zategnutost svih vijaka i po potrebi dotegnite ih.

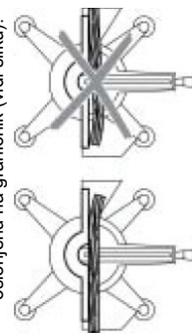
• Proverite opruge za vraćanje režuće glave u gornji položaj (režuća glava se oprugama mora vratiti u gornji položaj); zamenite ih ukoliko je neophodno.

### 10. Saveti i trikovi

– Za dugačke radne komade, koristite podupirače sa obe strane.

– Koristite dodatni graničnik kada režete male radne komade.

– Kad režete izvitoperene radne komade, postavite ispušćenu stranu ostonjenu na graničnik (vidi sliku).



– Ne režite radne komade oslonjene na ivicu; uvek ga postavite ravno na rotirajući sto.

– Održavajte površinu radnog stola čistom – očistite i održavajte sa odgovarajućim sprejom.

### 11. Dostupna oprema

Za posebne poslove, moguće je nabaviti posebnu opremu kod ovlašćenog distributera – vidi na kraju slike:

**A** Sakupljač prašine, štiti vam zdrvije i održava čistim radionicu.

**B** Adapter za usisavanje, da bi priključili različite tipove usisivača.

**C** Produžetak stola, levi, potreban kad režete dugačke radne komade, produžava se do 3000mm, sklapa se radi uštede prostora.

**D** Produžetak stola, desni, potreban kad režete dugačke radne

komade, produžava se do 300mm, sklapa se radi uštede prostora.

**E** Produžetak stola, levi, potreban kad režete dugačke radne komade, 1600 mm, sklapa se radi uštede prostora.

**F** Produžetak stola, desni, potreban kad režete dugačke radne komade, 1600 mm, sklapa se radi uštede prostora.

**G** Postolje, za bezbedno stajanje uređaja, optimalne visine, idealno za mobilne poslove.

**H** TCT sečivo 305x2.4 / 1.8x30, 60 ATB, za rezanje drveta i ne lisnatih dasaka.

**I** TCT sečivo 305x2.4 / 1.8x30, 80 ATB, za drvo i panele.

**J** TCT sečivo 315x2.8 / 1.8x30, 84 ATB, za drvo i panele.

**K** Sečivo 305x2.8 / 1.8x30, 96 TF, univerzalno sečivo za plastiku i metal.

## 12. Popravka

### Opasnost!

**Popravke na električnom aparatu mogu se vršiti samo od strane kvalifikovanog radnika!**

Aparate za popravku mogu se slati na servisno-predstavništvo u Vašoj zemlji. Adrese možete naći na listi rezervnih delova.

Molimo Vas pri slanju aparata opišite utvrđenu smetnju.

## 13. Zaštita okoline

Materijal za ambalažu aparata se može 100% reciklirati.

Havarisani aparati i pribor sadrže mnogo vrednih sirovina i plastike, koja se može podvrgnuti procesu reciklaže.

Uputstvo za upotrebu se štampa na nehlorisanom papiru.

## 14. Problemi u radu

U ovom poglavlju su objašnjeni problemi i neispravnosti koje možete sami otkloniti. Ukoliko vaš problem nije ovde naveden, ne rešavajte već pogledajte poglavlje "Popravke".

## Opasnost!

**Mnoge nesreće se dešavaju posebno zajedno sa neispravnošću uređaja. Zato obratite pažnju:**

- Uvek iskopčajte utikač pre servisiranja.
- Proverite ispravnost svih sigurnosnih naprava nakon svakog servisiranja.

### Motor neradi

Nema napona:

- Proverite kablove, utikač, utičnicu i osigurač.

### Ne radi testera

Transportni pin nije izvađen:

- Izvucite transportni pin.

Sigurnosna kočnica blokira:

- Aktivirajte sigurnosnu kočnicu.

### Delimične performanse rezanja

Sečivo tupo:

Sečivo nije odgovarajuće za materijal koji režete (vidi polovlje „Tehničke karakteristike“);

Sečivo izvitopereno:

- Zamenite sečivo (vidi „Održavanje“).

### Velike vibracije

Sečivo izvitopereno:

- Zamenite sečivo (vidi „Održavanje“).

Sečivo nije dobro postavljeno:

- Ispravno postavite sečivo (vidi „Održavanje“).

### Testera čiji kad se startuje

Premala zategnutost pogonskog remena:

- Podesite pogonski remen (vidi poglavlje Održavanje – zategnutost pogonskog remena).

### Ukočenost rotirajućeg stola

Nagomilana prašina ispod rotirajućeg stola:

- Očistite prašinu.

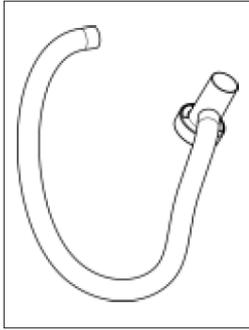
## 15. Tehnički podaci

Napon mreže	V	230 (1~50Hz)
Nominalna struja	A	9.4
Osigurač	A	10 (time-lag)
Motor kapacitet (snaga P1, S6 20% - 5 min)	kW	2.0
Zaštitna klasa	IP	20
Stepen zaštite	II	
Bizina sečiva	min <sup>-1</sup>	3800
Brzina rezanja	m/s	61
Spojnji prečnik sečiva	mm	305
Otvor za osovinu	mm	30
Dimenzije:		
Zapakovan uređaj: dužina / širina / visina	mm	905 / 592 / 563
Uređaj spreman za upotrebu, rotirajući sto na položaju 90°: dužina / širina / visina	mm	1180 / 1040 / 690
Maximalne dimenzije radnog komada:		
Standardni poprečni rezovi: - širina / visina	mm	320 / 106
Rezovi pod uglom (rotirajući sto na 45°): - širina / visina	mm	226 / 106
Rezovi pod nagibom (produžna ruka pod 45° ulevo): - širina / visina	mm	320 / 60
Rezovi pod nagibom (produžna ruka pod 45° udesno): - širina / visina	mm	320 / 40
Složeni rezovi (rotirajući sto 45° / produžna ruka 47° ulevo): - širina / visina	mm	226 / 60
Težina	kg	37
Uređaj sa pakovanjem	kg	31
Uređaj spreman za rad		
Radna temperatura	°C	0 do +40
Temperatura za transport i skladištenje		0 do +40
Emisija buke prema EN ISO 3744		
Nivo zvučne snage L <sub>WA</sub>	dB (A)	110
Nivo pritiska zvučne snage na uvetu rukovaoca L <sub>PA</sub>		96
Vibracija na rukohvatu	m/s <sup>2</sup>	<2.5
Priključak za usisavanje (nije deo standardne isporuke)		
- prečnik usisnika rezuće glave	mm	43
- usisnik na zadnjem delu testere	mm	58
- minimalna zapremna protoka vazduha	m <sup>3</sup> /h	460
- minimalni vakum na usisu	Pa	530
- minimalna brzina vazduha na usisu	m/s	20

Uređaj je specijalno dizajniran za poprečno rezanje velikim momentom. Motor dostiže snagu od 1300 vati pri S6 20% 5 min. To znači da uređaj može raditi 1 minut punom snagom (2000 vati) i 5 minuta u radnom periodu. Motor isporučuje 2000 vati samo u ekstremnim uslovima – u toku normalnog poprečnog rezanja manja je snaga. Prema tome, kada se koristi kako je propisano, zbog velike rezerve kapaciteta, pregrevanje ili preopterećenje motora je nemoguće.

## 15.1 Dostupna sečiva

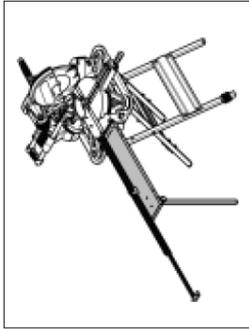
prečnik	otvor za osovinu	nagib zuba	broj zba	namenjen za	katalaški broj
305 mm	30 mm	+1.5°	60, naizmenično nagnutih zuba	drvo, ne lisnate daske	091 006 1470
305 mm	30 mm	+5°	80, naizmenično nagnutih zuba	drvo, paneli	091 006 1488
315 mm	30 mm	+10°	84, naizmenično nagnutih zuba	drvo, paneli, takozvana plastika	091 006 1500
305 mm	30 mm	-5°	96, trapezoidni ravni zubi	drvo, paneli, provodnici za kablove, NF profili, visoko kvalitetni furniri, laminati	091 006 1496



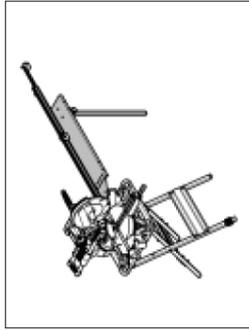
A 091 006 1127



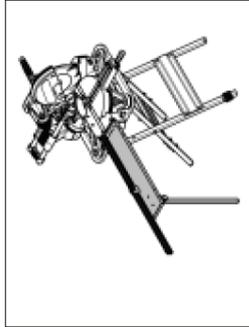
B 091 005 8010



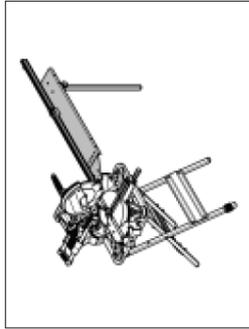
C 091 005 7537



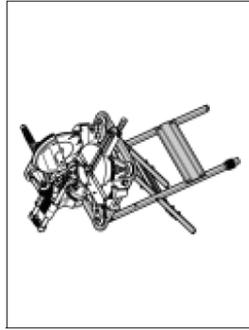
D 091 005 7545



E 091 006 1887



F 091 006 1895



G 091 005 7529



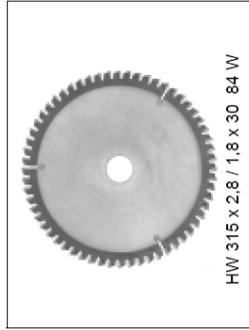
HW 305 x 2,4 / 1,8 x 30 60 W

H 091 006 1470



HW 305 x 2,4 / 1,8 x 30 80 W

I 091 006 1488



HW 315 x 2,8 / 1,8 x 30 84 W

J 091 006 1500



HW 305 x 2,8 / 1,8 x 30 96 TF

K 091 006 1496